

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1997 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998, met uitzondering van artikel 2, 4° dat voor onbepaalde duur gesloten is.

Artikel 2, 4° kan worden opgezegd door de meest gerede partij, mits inachtnaam van een opzeggingsperiode van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juli 1998.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1998, à l'exception de l'article 2, 4° qui est conclu pour une durée indéterminée.

L'article 2, 4° peut être dénoncé par la partie la plus diligente, moyennant un préavis de trois mois, adressé, par lettre recommandée, au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 juillet 1998.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 2141

[98/35849]

23 JUNI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen en tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 52, 2° en 53;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juli 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1987, 29 juli 1989 en 2 augustus 1996;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten in de kosten voor onderhoud, opvoeding en behandeling van gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 september 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1987, 29 juli 1989 en 2 augustus 1991;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, uitgebracht op 6 februari 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 juni 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de forfaitaire toeslag op de loonsubsidiëring, toegekend aan de voorzieningen voor opvangen, behandeling en begeleiding van personen met een handicap, die opgericht en beheerd worden door een openbaar bestuur, onverwijld dient te worden gelijkgeschakeld met de toeslag die aan de andere soortgelijke voorzieningen toegekend wordt, daar de lasten van die voorzieningen die voormelde toeslag dekt, dezelfde zijn;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 23 van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juli 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1987, 29 juli 1989 en 2 augustus 1991, worden de woorden "voor inrichtingen, afdelingen van inrichtingen en tehuizen die opgericht worden en beheerd door een openbaar bestuur : 1,8 pct" geschrapt.

Art. 2. In artikel 11 van het ministerieel besluit 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten in de kosten voor onderhoud, opvoeding en behandeling van gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken, gewijzigd bij het ministerieel besluit van

23 september 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1987, 29 juli 1989 en 2 augustus 1991, worden de woorden "voor de semi-internaten en dagcentra die opgericht en beheerd worden door een openbaar bestuur : 1,8 pct" geschrapt.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 23 juni 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE
De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 2141

[98/35849]

23 JUN 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics et modifiant l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" (Fonds flamand pour l'intégration sociale des Personnes handicapées), notamment les articles 52, 2°, et 53;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, notamment l'article 23, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1987, 29 juillet 1989 et 2 août 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté ministériel du 23 septembre 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1987, 29 juillet 1989 et 2 août 1991;

Vu l'avis du Conseil d'administration du "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", rendu le 6 février 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 2 juin 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le supplément forfaitaire aux subventions salariales, alloué aux établissements d'accueil, de traitement et d'assistance de personnes handicapées, qui sont créés et gérés par des pouvoirs publics, doit être assimilée sans délai au supplément accordé aux autres établissements similaires, les charges de tels établissements que couvre le supplément précité étant les mêmes;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 23 de l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1987, 29 juillet 1991, les mots "Pour les établissements, sections d'établissements et homes créés et gérés par les pouvoirs publics : 1,8 p.c." sont abrogés.

Art. 2. Dans l'article 11 de l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat, modifié par l'arrêté ministériel du 23 septembre 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1987, 29 juillet 1989 et 2 août 1991, les mots "Pour les semi-internats et centres de jour créés et gérés par les pouvoirs publics : 1,8 p.c." sont abrogés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juin 1998.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE
Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS